

Gebete für den 12. Sonntag nach Trinitatis

Kollektengebete:

Allmächtiger, ewiger Gott, du erhörst über Bitten und Verstehen und beschenkst uns reicher, als wir verdienen: wir bitten dich, befreie uns von allem, was unser Gewissen ängstet und tue uns mehr zugute, als wir zu bitten wagen: Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خدای متعال و ابدی، تو بیشتر از هر آنچه می‌خواهیم یا تصور می‌کنیم به ما پاسخ می‌دهی و بیش از آنچه سزاوار آن هستیم به ما می‌بخشی. به درگاه تو دعا می‌کنیم: ما را از هر چیزی که وجدانمان را آزار می‌دهد، رهایی بخش و بیش از انتظارمان به ما برکت بده. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Oder:

Herr, unser Gott, du allein kannst uns heilen an Leib und Seele: darum bitten wir dich, öffne unsere Ohren, dass wir dein heiliges Wort hören und rühre unsere Zungen an, dass wir einstimmen in den Lobgesang der Erlösten. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوندا، خدای ما، تنها تو می‌توانی به ما شفای جسمی و روحی ببخشی. از این رو به درگاه تو دعا می‌کنیم، گوش‌هایمان را بگشا تا کلام مقدست را بشنویم و زبان‌هایمان را، تا با آواز فدیهدگان هماهنگ شویم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح‌القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.

Fürbittengebet:

Lasst uns beten zu Gott unserem Vater: Gib deiner Kirche bei uns und überall den Mut, deine Wahrheit zu bekennen. Hilf, dass viele zum lebendigen Glauben an Jesus Christus kommen.

Wir beten für Menschen, die wegen ihres Glaubens im Gefängnis sind. Bewahre sie und ihren Familien im Glauben. Schenke Kraft in dieser schweren Zeit. Hilf uns allen, dass wir im Bekenntnis zu Jesus Christus treu bleiben.

Wir bitten dich für alle Menschen, die unter wirtschaftliche Not leiden, dass du einen Weg aus der Not zeigst.

Wir bitten für die Menschen, die in Kriegsnot sind. Schenke, dass Frieden wieder hergestellt werden kann und dass die Menschen in Frieden leben können. Wir denken besonders an unsere iranischen Brüder und Schwestern. Bewahre ihre Angehörigen vor Unheil und tröste alle Besorgten und Trauernden.

Wir bitten, dass du den Menschen hilfst, die im Moment auf der Flucht sind, damit sie einen sicheren Ort finden, wo sie in Frieden leben können.

Wir bitten für uns alle. Wir bitten für unsere Gemeinde: Für die Alten und für die Kranken. Schenke ihnen das Licht des Glaubens, das sie in schweren Zeiten erleuchtet. Wir bitten auch, dass du unsere Gemeinde weiterhin segnest und Kraft schenkst! Hilf uns im festen Glauben und in inniger Liebe zu unseren Nächsten zu bleiben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, der lebt und regiert bis in Ewigkeit. Amen.

دعا

بیایید به درگاه خداوند، پدرمان دعا کنیم: خداوندا، کلیسای خود را نزد ما و در همه جا شجاعت ده تا حقیقت تو را اقرار کند. به مردم کمک کن تا بتوانند از عیسی مسیح ایمان زنده دریافت کنند.

ما برای افرادی که بخاطر اعتقادشان در زندان هستند دعا می‌کنیم. آنها و خانواده‌هایشان را با ایمان نگه دار. به آنها در این زمان دشوار نیرو بده. به همه‌ی ما کمک کن تا در اقرار به عیسی مسیح وفادار بمانیم. به درگاه تو دعا می‌کنیم که به همه‌ی افرادی که از مشکلات اقتصادی رنج می‌برند راهی برای خروج از این وضعیت نشان بدهی.

برای افرادی که در شرایط جنگ هستند دعا می‌کنیم، بگذار که از نو صلح برقرار شود تا مردم بتوانند در آرامش زندگی کنند. به ویژه به فکر برادران و خواهران ایرانی هستیم. بستگانشان را از هر بدی محفوظ بدار و همه‌ی افراد نگران و سوگوار را تسلی ده.

ما درخواست می‌کنیم که به افرادی که در حال گریزند کمک کنی تا بتوانند مکانی امن برای زندگی در آرامش پیدا کنند.

ما برای خودمان دعا می‌کنیم. برای انجمنمان دعا می‌کنیم، برای سالمندان و بیماران. به ایشان نور ایمانی بده که آنها را روشن کند. دعا می‌کنیم که تو انجمنمان را همواره برکت بدهی و به آن نیرو عطا فرمایی. به ما کمک کن تا در ایمان قوی و عشق عمیق به همنوعانمان بمانیم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، که تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.